



# Czujka dymu fumonic 3 radio net

Informacje dla mieszkańców i właścicieli

**ista**

# Gratulacje!

Ważna informacja –  
należy zachować!

W celu ochrony osobistej w mieszkaniu zainstalowano czujki dymu **fumonic 3 radio net**. Tym samym wynajmujący wywiązał się z ustawowego obowiązku nakazującego instalację takich urządzeń, przyczyniając się równocześnie do zwiększenia Państwa bezpieczeństwa. Ta informacja zawiera ważne wskazówki dotyczące urządzeń. Należy ją dobrze przechowywać.



## Korzyści i zalety

### ▪ Niezawodna ochrona

Czujka dymu ostrzega o powstającym zadymieniu. Szczególnie w nocy może to uratować życie, gdy podczas snu zmysł powonienia jest wyłączony.

### ▪ Wygodna kontrola zdalna

W zależności od ustalonej procedury kontroli z wynajmującym urządzenie fumonic 3 radio net będzie przechodziło przegląd z reguły raz w roku w ramach kontroli miejscowej wykonywanej przez partnera serwisowego ista lub w ramach corocznej kontroli radiowej ze zdalnym odczytem i rozpoznawaniem usterek oraz sprawdzeniem, w sposób niezauważalny dla użytkownika – dla jego ochrony partner serwisowy ista dodatkowo sprawdzi czujkę dymu co 36 miesięcy na miejscu. Obydwie metody przeglądów mają na celu zapewnienie sprawności czujek dymu i są niezbędne.

### ▪ Certyfikowane bezpieczeństwo

Czujki dymu posiadają aprobatę instytutu VdS, oznaczenie znakiem jakości Q i działają w oparciu o wbudowaną baterię, której żywotność wynosi 10 lat.

## Czujka dymu fumonic 3 radio net w skrócie

### 1. Biała dioda świecąca

- poprawia orientację w mieszkaniu w razie alarmu.

### 2. Czerwony wskaźnik działania

- wskazuje sprawność czujki dymu
- znajduje się z boku urządzenia i dlatego nie stanowi przeszkadzającego źródła światła.

### 3. Zamontowana plomba

- ulega zniszczeniu w przypadku niedozwolonego demontażu.
- Niedozwolony demontaż wiąże się z płatną kontrolą urządzenia i miejsca montażu przez naszego partnera serwisowego ista. Spowoduje to również ponowne zaplombowanie urządzenia.
- Każdy demontaż (np. podczas prac renowacyjnych) należy omówić z wynajmującym.








### 4. Wbudowany przycisk funkcyjny

- można łatwo nacisnąć pręcikiem lub długim narzędzie, aby sprawdzić sprawność czujniki dymu, wyciszyć fałszywy alarm lub aktywować 10-minutowe wyciszenie alarmu.

**Porada: zalecamy regularne testowanie czujki dymu, aby przyzwycząć się do dźwięku alarmu. Należy przy tym po prostu przytrzymać wciśnięty przycisk. Uwaga: dźwięk alarmu jest bardzo głośny, dlatego należy zachować odpowiedni odstęp.**



# Znaczenie sygnałów emitowanych przez czujkę dymu

	Sygnał			Znaczenie	Wymagane działanie
	Dźwięk	Kontrolka LED (czerwona)	Kontrolka LED (biała)		
	utrzymujące się sekwencje alarmowe	miga 3 razy w każdej sekwencji alarmu	świeci	alarm	Wszyscy lokatorzy powinni się udać w bezpieczne miejsce
	brak dźwięku	miga co 48 sekund 1 raz	zgaszona	Czujka dymu działa	nie jest wymagane żadne działanie
	jednorazowa sekwencja alarmu	miga	zgaszona	Alarm próbny	nie jest wymagane żadne działanie
	co 45 sekund jeden sygnał dźwiękowy	miga co 8 sekund 1 raz	zgaszona	Zbliża się wymiana baterii (jeszcze 30 dni pełnego funkcjonowania)	Niezwłocznie należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową*
	co 45 sekund jeden sygnał dźwiękowy	miga szybko	miga szybko	Usterka urządzenia (nie można zapewnić sprawności czujki dymu!)	Niezwłocznie należy skontaktować się z naszą infolinią serwisową*
	wyciszenie, ponieważ dezaktywowano na 10 minut	miga co 10 sekund 2 raz	zgaszona	Alarm został potwierdzony jako fałszywy alarm („potwierdzenie alarmu”)	W przypadku wyciszenia zwrócić szczególną uwagę na ewentualne zagrożenie pożarowe
	wyciszenie, ponieważ dezaktywowano na 10 minut	miga co 10 sekund 2 raz	zgaszona	Alarm został wyciszony przed rozpoczęciem zadymienia na 10 minut	W przypadku wyciszenia zwrócić szczególną uwagę na ewentualne zagrożenie pożarowe



**Sygnał dźwiękowy:** 1-razowy krótki dźwięk przy zmniejszonej głośności  
**Sekwencja alarmu:** 3-krotny krótki dźwięk przy pełnej głośności



## Informacje o kontroli zdalnej

Czujki dymu muszą działać sprawnie, aby w sytuacji zagrożenia skutecznie wywołały alarm. Dlatego co miesiąc sprawdzamy zdalnie poniższe funkcje urządzeń:

- zasilanie elektryczne
- czujniki dymu
- sygnał ostrzegawczy
- wlot dymu
- stan montażu
- zabrudzenie komory dymu

Jeżeli użytkownik sam stwierdzi usterkę (widoczną po sygnałach czujki dymu) i nie jest w stanie jej samodzielnie usunąć, musi niezwłocznie poinformować naszą infolinię serwisową\*. Należy poinformować przy tym o dokładnym sygnale, abyśmy jak najszybciej mogli zidentyfikować i usunąć wadę.

## Czy są pytania?

Z naszą infolinią serwisową można kontaktować się przez całą dobę: \*+49 (0) 201 50744497

# Państwa pytania, nasze odpowiedzi

## Co zrobić z czujką dymu w przypadku remontu lub przebudowy?

Zamalowanie, tapetowanie lub zasłanianie na dłuższy czas powoduje zakłócenie działania urządzenia fumonic 3 radio net i dlatego należy to zgodnie zawsze przed rozpoczęciem remontu. Jeżeli w przyszłości do spania będą wykorzystywane pomieszczenia bez czujek dymu, należy również to uzgodnić, ponieważ w takiej sytuacji konieczne jest zamontowanie czujki dymu. Podczas wszystkich prac należy uwzględnić zasadę: W promieniu 50 cm wokół czujki dymu nie mogą znajdować się żadne przedmioty (np. lampy, szafy, ścianki przesuwne,...).

## Czy mogę samodzielnie zdemontować czujkę dymu?

Nie! Urządzenie fumonic 3 radio net jest prawidłowo zamocowane zgodnie z obowiązującą normą DIN 14676 i zabezpieczone plombą. Wskazuje ona, że urządzenie nie jest naruszone. W przypadku niedozwolonego demontażu nie można zapewnić alarmowania w sytuacji zagrożenia. Zdemontowanie na dłuższy czas powoduje w przypadku regularnej kontroli zdalnej płatną interwencję pracownika serwisowego ista.

## Jak postępować w razie fałszywego alarmu?

Najpierw koniecznie upewnić się, czy faktycznie jest to fałszywy alarm, który na przykład może zostać wywołany przez silną parę z gotowania. Jeżeli tak się stało, należy lekko nacisnąć przycisk funkcyjny, aby dezaktywować alarm na 10 minut („potwierdzenie alarmu”).

## Czy mogę dezaktywować czujkę dymu tymczasowo, na przykład do gotowania?

Tak. Aby na przykład podczas gotowania nie dopuścić do wywołania alarmu z powodu zadymienia, można wyciszyć czujkę dymu na 10 minut. W tym celu należy lekko nacisnąć przycisk funkcyjny. Po upływie 10 minut czujka dymu zostanie ponownie aktywowana automatycznie.

## Jak można samodzielnie sprawdzić alarm?

Niezależnie od automatycznej zdalnej kontroli radiowej należy co miesiąc przeprowadzać kontrolę alarmu urządzenia fumonic 3 radio net, aby poznać urządzenie i jego sygnalizację.



1. Przytrzymać przycisk funkcyjny, aż **zaświeci się biała dioda LED i trzykrotnie rozlegnie się dźwięk alarmu.**
2. Jeżeli najpóźniej po 10 sekundach ciągłego naciskania nie rozlegnie się dźwięk alarmu, należy powtórzyć kontrolę alarmu.
3. Jeżeli ponownie nie rozlegnie się dźwięk alarmu, oznacza to uszkodzenie sygnalizatora i konieczność jego wymiany. Należy poinformować wynajmującego/administrатора i niezwłocznie skontaktować się z naszą infolinią serwisową\*.

## Czy czujka dymu może nadzorować mnie?

Czujki dymu ista reagują wyłącznie na dym. Czujniki bezpieczeństwa służą dodatkowo do sprawdzania stopnia zanieczyszczenia komory dymu, rozpoznawania zatkania oraz kontroli napięcia baterii. Również wskaźnik funkcyjny sygnalizuje miganiem wyłącznie informacje o statusie czujki dymu. **Czujka dymu nie ma czujników ruchów, kamery ani mikrofonu. Urządzenie służy do własnego bezpieczeństwa.**

## Więcej informacji

W przypadku wszelkich pytań dotyczących czujek dymu jesteśmy przez całą dobę dostępni pod numerem infolinii: **+49 (0) 201 50744497**

Nr nieruchomości\*: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\* Po zadzwonieniu na naszą infolinię serwisową należy przygotować numer nieruchomości oraz numer seryjny danego urządzenia. Numer seryjny znajduje się na zewnętrznej krawędzi urządzenia. Podczas montażu czujki dymu monter przekaze numer.



## Wysokiej jakości czujka dymu fumonic 3 radio net



G211038

### Właściwości urządzenia fumonic 3 radio net

- Znak CE wg DIN EN 14604
- Etykieta jakości wg VdS 3131 lub wytycznych vfdb 14-01
- Okres użytkowania baterii 10 lat
- Biała dioda świecąca do orientacji w razie alarmu
- Funkcja wyciszenia
- System zasysania do redukcji fałszywych alarmów
- Plomba mechaniczna do stwierdzenia manipulacji
- Częstotliwość radiowa 868,95 MHz z mocą nadawania 12,5 mW maks.

### Wyposażenie kontrolne urządzenia fumonic 3 radio net do comiesięcznej kontroli zdalnej:

- Rozpoznawanie zatkania do kontroli otworów wlotowych dymu
- Rozpoznawanie i kompensacja zabrudzeń w komorze dymu
- Rozpoznawanie demontażu w celu kontroli stanu zamontowania
- Zarządzanie baterią w celu kontroli pojemności baterii
- Wyciszona kontrola czujnika alarmu



## Co należy robić, gdy się pali?



### Numer alarmowy 112

W razie pożaru ważna jest każda sekunda. Z tego względu wszyscy lokatorzy powinni się udać w bezpieczne miejsce, a następnie niezwłocznie zadzwonić na numer alarmowy!

## O czym należy powiadomić straż pożarną

Aby w sytuacji zagrożenia zapewnić możliwie szybką i skuteczną pomoc, należy podać dyspozytorowi służb ratunkowych następujące informacje:

### Kto dzwoni?

Nazwisko, adres, nr telefonu na wypadek pytań w przypadku telefonu alarmowego

### Gdzie się pali?

Miejscowość, ulica i nr domu

### Co się pali?

Mieszkanie, budynek firmowy, samochód

### Jak wygląda sytuacja?

Czy ludzie są zagrożeni? Liczba rannych

### Czy potrzebne są inne informacje?

Zaczekać na ewentualne pytania ze strony pracownika centrali

## Pożar w mieszkaniu

W razie pożaru ważna jest każda sekunda. Dobrze, jeżeli czujka dymu odpowiednio wcześniej zwróci uwagę na sytuację niebezpieczną i umożliwi opuszczenie mieszkania we właściwym czasie.



Niewłocznie opuścić pokój lub mieszkanie.



Zabrać ze sobą tylko telefon komórkowy i klucze.



Zamknąć za sobą drzwi do pokoju lub mieszkania.



Nigdy nie korzystać z windy. Uciekać przez klatkę schodową!



Z zewnątrz należy wezwać straż pożarną pod numerem alarmowym 112!



Ostrzec sąsiadów.

### ZALECENIE NA FILMIE



120 sekund, aby przeżyć.  
Co należy robić, gdy się pali?  
<https://youtu.be/RWh9owxtWzU>

## Pożar na klatce schodowej

Jeżeli droga ucieczki jest już zablokowana przez płomień, należy zachować spokój i nie wchodzić na klatkę schodową.



Pozostać w mieszkaniu. Nigdy nie uciekać przez zadymioną klatkę schodową!



Natychmiast zamknąć drzwi od mieszkania.



Wezwać straż pożarną pod numerem alarmowym 112!



Uszczelnić od wewnątrz drzwi mieszkania wilgotnymi ręcznikami.



Poczekać na straż pożarną! Zapewni ona ratunek.

### Więcej informacji

Więcej wskazówek na temat postępowania w razie pożaru można w razie potrzeby uzyskać od lokalnej straży pożarnej.





[www.rauchmelder-lebensretter.de](http://www.rauchmelder-lebensretter.de)



Więcej informacji i często  
zadawane pytania na temat czujek dymu:  
[www.ista.de/rauchwarmmelder-fragen](http://www.ista.de/rauchwarmmelder-fragen)

Infolinia dla czujek dymu: +49 (0) 201 50744497

ClimatePartner   
**klimateutral  
gedruckt**

Die CO<sub>2</sub>-Emissionen dieses Produkts wurden  
durch CO<sub>2</sub>-Emissionszertifikate ausgeglichen.

Zertifikatsnummer: 991-53402-0811-1117  
[www.climatepartner.com](http://www.climatepartner.com)

**ista Deutschland GmbH**

Luxemburger Straße 1 | 45131 Essen | [info@ista.de](mailto:info@ista.de) | [www.ista.de](http://www.ista.de)